



القرءان وحيو رباني سمفنا نزول القرءان

(١٧ جون ٢٠١٦م / ١٢ رمضان ١٤٣٧هـ)

الحمء لله الءءى ضاعف الءءور بءلاوءة القرءان، واءسعء من فء القءور بقرءاة القرءان، واءسكن
صءور المؤمنء بءلاوءة القرءان، وءشفع ءوم الءشر من قرأ القرءان.

قال تعالى: اءوءء بالله من الشءطن الرءءم

وان كءنءم فء ربءم مءما نزلنا على عبءنا فانءوا بسورة من مءله واءءوءا شءءاءءكم من ءون

الله ان كءنءم صءءقءن ﴿٢٣﴾

اشءء ان لا ءله ءلا الله وءءه لا شريك له، واشءء ان سءءنا مءءءا عبءه ورسوله. اللهم صل
وسلم على سءءنا مءءء وعلى آله واءصءابه اءمعءن.

اما بعء، فءا عباء الله، اءءوءوا الله ءق ءقائه ولا ءمءن ءلا وانءم مسلمون.

سءءء جماعه ءء ءرءمءى الله،

برشكوره كء ءء ساعت ءان كءك ءن ماسءه لاءى ءبرىكن كسمءئن اولءه الله
سبءانه وءعالى اونءوق ءروس مءءءفى نعمء هءءوف ءالم كءمانن ءان كءمانن، ءالم كءك
ءرءاقت ساوءارا-مارا ساكام كء ءء هءءوف ءالم كءءان سءسارا. اولءه اءء، مارءه
كء مرفءكن كءشكورن ءءن ممسءءكن كءء ءروس برءقوى كءء الله سبءانه وءعالى ءءن

كتقوان ي؁ سبئر-بئرئ. ملاكوكن سوروهن سرتا مني؁كلكن لار؁ن سمات-مات كران ايمان كهد الله ي؁ مها بركواس.

سسوغكوهن كيت امت براوتو؁ منجادي اومت نبي محمد ﷺ ، ي؁ بوكن سهاج دبكلكن د؁ن سنة بكيندا ﷺ سباكاي قندوان هيذوف، تئافي لبيه هيبت لآكي كيت جو؁ دبكلكن د؁ن القرءان الكريم سباكاي كتاب قذومن ي؁ داقت كيت ليهت، با؁، فهمي دان تدبور دمي م؁جر ريزا الله سبحانه وتعالى. جوسترو، برسمننا د؁ن نزول القرءان ي؁ باكل تيبا ماريله كيت حياتي خطبة قد هاري اين ي؁ برتاجوق : ”القرءان وحيو رباني“.

ساودارا-ساودارا كوي؁ دكاسيهي الله،

ماري برسام كيت رنو؁ كلوار جنديلا، منجقوق فرمسئلهن دان بنجان ي؁ سد؁ م؁هنتوي كيت سما هاري اين. كروتوهن اخلاق دكال؁ن مشاركت اسلام، كومونچولن قلباكاي فهمن ي؁ مپستكن دان مميسوغكن عقيدة، جنايه رو؁ول، سومب؁ محرم دان زنا منجادي تاجوق واجب دميديا مسسا همشير سابن هاري. بكي؁و جو؁ د؁ن كجالا قپالهنكوانءن دادة، قپالهنكوانءن كواس، رسواه دان سباكايئ. سما اين عبارة كومن ي؁ سماكين ممبياق منجادي باره دالم مشاركت كيت. انداي كيت تروس القا دان هاپوت دالم اروس كموشكرن اين، مك ننتيكله عذاب دري الله سبحانه وتعالى.

سسوغكوهن الله سبحانه وتعالى تله منچيقتاكن مانسي دان عالم اين د؁ن چوكو؁ سمقورنا. قنچيقتا؁ن مانسي سباكاي خليفه دآس موك بومي اين دسرتاكن سكالبي د؁ن قندوان دان قنوجوق. قارا نبي دان رسول تله داوتوسكن قد ستيا؁ اومت سباكاي قمبمبي؁ ي؁ دسرتاكن برسام كتاب ي؁ منجادي قندوان دان قذومن. كيت اداله اومت نبي جونجوش محمد ﷺ ي؁ ممباوا برسامان كتاب الله القرءان الكريم. سهاروسن د؁ن ادا؁ دوا بكنن اين، كيت ممقواوتوق منجادي همبا الله سبحانه وتعالى ي؁ برايمان سباكايمن فرمانن دالم سورة البقرة اية 1-3 :

آلَمَ ۝۱ ذَلِكِ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ۝۲ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُعِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا

رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۝۳

برمقصود : ”آلَمَ- كتاب القرءان اين، تيدق اد سبارغ شك فدان (تننغ داتغن دري الله دان تننغ سمفورناث) اي قولاً منجادي فتونجوق باكي اورغ^۲ يغ (هندق) برتقوى- ياءت اورغ^۲ يغ برايمان كهد قركارا^۲ يغ غيب، دان منديريكن (مغرجاكن) صلاة سرتا مملنجاكن (مندرماكن) سبهاكين دري رزقي يغ كامبي بريكن كهد مريك.“
واهاي تاموالله يغ دبركي،

بودايا فغحياتن القرءان بر كمبغ دغن بايق دالم مشاركت كيت هاري اين- بايق مجلس راسمي يغ دانجوركن تله دمولاكن دغن الونن باچان ايات^۲ سوچي القرءان بسرتا ترجمهن- اين مروفاكن ساتو قركارا يغ واجر دبريكن فوجين دان قاتوت دتروسكن- اقاته لآكي دمسجد-مسجد- سوده تننوله الونن القرءان، كلس فغاجين تجويد دان تفسير القرءان باكاين ايسي دان كوكو يغ تيدق بوليه دقيسهكن سام سكالبي- لبيه^۲ لآكي كنيك براد دالم بولن رمضان- اد دكالغن كيت يغ تيدق قرنه مپنتوه القرءان دالم 11 بولن يغ لآين، سچارا تيبا^۲ منچاري دان مندمقيغي القرءان سقنچغ بولن رمضان- ساوله-اوله هان دالم بولن اين سهاجاله القرءان قرلو دباچ-

نامون فرسوالنش، اداكه دغن وجودن قلباكي اوسها فغحياتن اين چوكوف اونتوق منجاديكن كيت همبا الله سبحانه وتعالى يغ برتقوى؟ اداكه دغن فغحياتن سچارا برموسيم اين ممفو منجادي وكسين (vaksin) يغ داقت مغاتسي كومن^۲ يغ مباره دالم مشاركت كيت؟

بايغكن كيت دهيدغكن دغن قلباكي جواده يغ لاذت لايي برخصية. نامون ايان هان ترهيدغ تنفا كيت سنتوه تنافي دليهت. مان موغكين توبوه اين داقت مپرف سكاللا ذات دان فضيلة. سباليقن جواده هندقله دماكن دان دهادم اونتوق ممقراوليه بركت. بكيو جوكاله حالن دغن قعحياتن القرعان اين. كيت تيدق بوليه هان ممباچ دان مندغر القرعان سمات-مات سباليقن اي قرلو دسرتاي دغن قماهنم كهد ايسي كاندوغن ايات ترسبوت. ستروسن كيت هندقله حياتي دان تدبور سرتا دعملكن سچارا استقامه، بوكش برموسيم. باروله كيت اكن معچي اف يغ دجنجيكن اوليه الله سبحانه وتعالى سقرتي دالم سورة العنكبوت اية 45 :

أَتْلُ مَا أُوْحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ ابْتَغِي الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾

برمقصود: ”باچاله سرتا ايكوتله (واهاي محمد) اكن اف يغ دوحيوكن كهدامو دري القرعان دان ديريكنله صلاة (دغن تكون) سسوغكوهن صلاة ايت منچكه دري قربواتن يغ كجي دان موغكر دان سسوغكوهن معيغتي الله اداله ليه بسر (فأيدهن دان كسنن) دان (ايغته) الله معتاهوي اكن اف يغ كامو كرجاكن.“
سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

قنورون القرعان سبنرن تله ممبري نيلاي تمبه دان ممبينا كواليتي قمباغونن مودال انسان ملالوي قعحياتن القرعان، سكاليكوس اكن ملتقن ديري دالم كولوغن يغ دسبوت سبالاي ’المحسنين‘ يات اورغ^٢ يغ سوك ملاكوكن كبايقن.

دسميغ سروان سوفاي معحياتي نيلاي^٢ يغ تركاندوغ دالم القرعان، ترداقت سروان اكر ايات^٢ القرعان دكاجي دان دتليتي كران اي ممغو معحاصيلكن علمو قعتهاهوان باكي كهيدوقن مانسي يغ دسبوت سبالاي ’اولو الأبواب‘. اين تله دبوكتيكن اوليه علموان^٢ اسلام

دالم منچيشتا دان مڭحاصيلكن قنموان اسلام بارو دالم بيدڭ سڭرتي علمو فلك اتاو استرونومي، علمو قروبتن، علمو كيميا، علمو حساب دان سبأكاين. بڭيتو جوڭ مريك مڭكاجي تومبوه-تومبوهن، عالم بيناتڭ، بهاس قرتوتورن، دان لائين ۲ لآكي. علموان ۲ سڭرتي ابن رُشد، ابن سينا، ابن خلدون، الخوارزمي، الكندي دان لائين ۲ اداله مروفاكن نام ۲ بسر دالم سجاره كچمرلغن اومت اسلام سواتو كنيك دهولو.

نامون كچمرلغن دان كنامادونن يڭ دقلوڭوري اوليه اومت اسلام دهولو هان تيڭكل كڭن. ايان تباد كسينمبوڭن يڭ داڭت دواريشي اوليه اومت اسلام كيني. سكاللا-كالان ڭرلو دڭلاجري سمولا دري كماجوان دان كمودينن بارت. حال اين تيدق داڭت دنافيكن لآكي دان ڭونچان ڭران كسيلغن اومت اسلام سنديري يڭ برڭكومڭ دڭن كونفليك دان ڭربالهن سسام سنديري، هيدوف برڭوق-ڭوق، تيدق اد سماڭت كساتوان دان اخيرن منجاديكن اومت اسلام بڭيتو لمه، هيلڭ داي سايڭ دان سكاللا كڭواتن، هڭك اخيرن اومت اسلام دجابه.

ساودارا-ساوداراكو يڭ دكاسيهي الله،

ماريله ڭد ساعت دان كنيك اين، ڭد هاري يڭ ڭنوه برڭة، كيت رنوڭ سڭنق دان برمحابسة. اداكه كيت تله ملتڭن القرعان ڭد تارف يڭ سواجرن؟ كيت دكورنياكن دڭن ماس سلاما 24 جم دالم سهاري. براڭ مينيتكه ماس يڭ كيت ڭراوتوڭن اوتوق ممباچ دان مڭحياتي القرعان الكريم؟ اداكه منچوكوڭي ماس يڭ كيت ڭوناكن اوتوق مندمڭيڭي القرعان اتاو كيت هان لبيه بايق مڭهابيسكن اوتوق ممباچ فيسبوك، تويتتر، اينستاگرام دان ڭلباكي لآكي ميديا سوسيال يڭ هان مليكاكن كيت دان ترده دڭن ڭتنه يڭ سماكين برمهاراج ليلا. ساندائين تله دباچ سكالڭون، اداكه كيت مهمي تڭسيرن ايات ۲ ترسبوت؟ جك سوده دڭهي، اداكه كيت تله ڭاتوه دان تدبور ڭد اينتي ڭتي ايات ترسبوت؟

حاضرين يڭ درڭمتي الله سكالين،

كيت سباکاي اومت نبي محمد ﷺ يغ داوتوسکن برسام القرءان سباکاي قدومن، تيدق سهاروسن هان منجاديکنن سباکاي هياسن ددينديغ-دينديغ سهاج اتاو هان دجاديکن باهن باچان برموسيم. تتاقي اي هاروس دجاديکن قمتگين گهد کچمرلغن اومه سفرتيمان يغ قرنه دکچقي اوليه اومت اسلام تردهولو. ککميلغن مريک اداله کران مريک منجادي القرءان ايت سباتي دغن کهيدوئن سهارين.

جوسترو، باکي مغمباليکن توجوان دان متلامت سبئر القرءان دتورونکن گهد کيت، مک حياتيله کسيمقولن يغ داقت دامبيل درقد خطبة قد هاري يغ موليا اين:

قرتام : القرءان اداله انوکره تراکوغ يغ مروفاکن کلام الله سبحانه وتعالى گهد کيت اونتوق دجاديکن قندوان دان قدومن دالم معجر کرىضائش.

کدوا : قتحياتن گهد ايسي کندوغن القرءان هندقله دلاکوکن دغن إخلاص دان إستقامه باکي ممقراوليه رحمة دان کبرکنش.

کنيک: القرءان بوکن هان قولو دباچ دان دفهمي سمات-مات، تتاقي يغ لبيه قنتيغ اياله مما توهي قرينته يغ ترکاندوغ ددالمن سرتا منجاديکنن سباکاي قندوان دان قدومن هيذوف. فرمان الله سبحانه وتعالى ددالم سورة الإسراء اية 9:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا

كَبِيرًا

برمقصد: ”سسوئكوهن القرعان اين ممبري فتونجوق كجان يث ام تبول (اكلم اسلام) دان ممبريكن بريتا يث مئكمبيراكن اورغ^٢ يث برايمان يث مئرجاكن عمل^٢ صالح، بهاوا مريك براوليه فهاالا يث بسر.“

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهُ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَبِالصَّالِحِينَ، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ، وَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى
إِمَامِ الْمُرْسَلِينَ، وَقُدْوَةِ النَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ
وَرَسُولَهُ، صَادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينُ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ، وَحَافِظُوا عَلَى الطَّاعَةِ وَحُضُورِ الْجُمُعَةِ مَعَ
المُصَلِّينَ. وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُهُ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ وَتَنَى بِمَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ. فَقَالَ
اللَّهُ تَعَالَى مُخْبِرًا وَآمِرًا بِالْمُؤْمِنِينَ :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْأَرْبَعَةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ، وَعَنْ أَزْوَاجِ
نَبِيِّنَا الْمُطَهَّرَاتِ وَعَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ وَقَرَابَتِهِ وَسَائِرِ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. وَارْضَ عَنَّا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ أَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَى السَّلَاطِينَ الْكِرَامِ وَوُلَاةِ الْمُسْلِمِينَ الْعِظَامِ الَّذِينَ قَضَوْا بِالْحَقِّ وَبِهِ كَانُوا يَعْدِلُونَ، وَخُصُوصًا عَلَى سِرِي فَدُوكِ بِكِينِدَا يَغِ دَفَرْتَوَانِ اِكُوغِ الْمُعْتَصِمِ بِاللَّهِ مُحِبِّ الدِّينِ تَوَانِكُو الْحَاجِّ عَبْدِ الْحَلِيمِ مُعَظَّمِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ بَدِي شَاهِ، وَعَلَى سِرِي فَدُوكِ بِكِينِدَا رَاجِ فَرْمَايسُورِي اِكُوغِ تَوَانِكُو حَاجِهِ حَمِينِهِ.

اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَالِيزِيَا وَسَائِرَ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ طَيِّبَةً آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً رَاحِيَةً، يَا رَوْوْفُ بِالْعِبَادِ. اللَّهُمَّ انصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ.

يا الله، اغكاوله توهن يغ مها قومره دان مها قبايغ، كامبي برشكور دأتس سكاللا نعمت دان رحمة يغ اغكاو كورنياكن، بريله هدايه دان قتونجوق كهد كامبي دان قميمقين² كامبي، كوكوهكنله قرقادوان اتارا كامبي، ساتوكنله هاتي² كامبي دأتس جالنامو، قرمودهكنله سكاللا اوروسن كامبي، تمبهكنله كامبي دغن علمو يغ برمنفعة، سوبوركنله جيوا كامبي دغن اخلاق يغ موليا، قميمقينله كامبي كجالن يغ اغكاو ريضائي، تكوهكنله ايمان كامبي دالم منمشوهي سكاللا ميهنه دان اوجينمو، ككالكنله كامانن، كسلامتن دان كسجهتران نكارا كامبي مليسيا سرتا نكري كامبي خصوصن ولايه فرسكوتوان. جاءوهكن كامبي دري سبارغ فركولقكن، قرقچهن دان هورو-هارا.

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكْرُكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ
أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.